

CERTIFICAZIONE DI ITALIANO COME LINGUA STRANIERA  
LIVELLO QUATTRO  
Giugno 2005

---

**ASCOLTO**

Prova n.1

Test a scelta multipla composto da 7 item.

---

Punteggio massimo: **punti 7.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 1:** per ogni risposta esatta;

**punti 0:** per ogni risposta sbagliata o omessa.

Prova n. 2

Test a scelta multipla composto da 7 item.

---

Punteggio massimo: **punti 7.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 1:** per ogni risposta esatta;

**punti 0:** per ogni risposta sbagliata o omessa.

Prova n. 3

Test con 6 domande strutturate

---

Punteggio massimo: **punti 7.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 1:** per ogni risposta esatta

**punti 0,5:** per ogni risposta esatta ma con errori di morfosintassi o per ogni risposta parzialmente esatta

**punti 0:** per ogni risposta sbagliata o omessa.

Punteggio totale ascolto **punti 20**

## LETTURA

Prova n.1

Test a scelta multipla con 7 item.

---

Punteggio massimo: **punti 7.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 1:** per ogni risposta esatta;

**punti 0:** per ogni risposta sbagliata o omessa.

Prova n. 2

Test a domande strutturate con 10 item.

---

Punteggio massimo: **punti 7.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 0,7:** per ogni risposta esatta;

**punti 0,35:** per ogni risposta esatta ma con errori di morfosintassi o per ogni risposta parzialmente esatta;

**punti 0:** per ogni risposta sbagliata o omessa.

Prova n. 3

Ricostruzione di un testo con 20 item

---

Punteggio massimo: **punti 6.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 0,3:** per ogni ricostruzione consequenziale;

**punti 0:** per ogni ricostruzione in ordine sbagliato o omesso.

Vanno considerati i legami fra i vari item.

Punteggio totale lettura: **punti 20**

## ANALISI DELLE STRUTTURE DI COMUNICAZIONE

Prova n. 1

Test a completamento con 24 item

---

Punteggio massimo: **punti 6**

I punti saranno così assegnati:

**punti 0,25:** per ogni completamento esatto;

**punti 0:** per ogni completamento sbagliato o omesso.

Prova n. 2

Trasformazione di 7 frasi.

---

Punteggio massimo: **punti 7.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 1** per ogni frase trasformata in modo adeguato e completamente corretta dal punto di vista morfosintattico;

**punti 0,5** per ogni frase trasformata in modo adeguato ma con piccoli errori di morfosintassi;

**punti 0** per ogni frase trasformata in modo non adeguato o con errori di morfosintassi.

Prova n. 3

Test a completamento con scelta multipla con 15 item

---

Punteggio massimo: **punti 6.**

I punti saranno così assegnati:

**punti 0,4:** per ogni completamento esatto;

**punti 0:** per ogni completamento sbagliato o omesso.

Prova n. 4

Trasformazione di un testo da intervista a articolo di giornale

---

Punteggio massimo: **punti 7.**

I punti saranno così assegnati:

**fino a punti 7:** per una trasformazione che contiene tutte le informazioni, è adeguata alla tipologia testuale e non contiene errori di morfosintassi;

**fino a punti 5:** per una trasformazione che non contiene tutte le informazioni ma è adeguata alla tipologia testuale, può contenere errori di morfosintassi non gravi;

**fino a punti 3:** per una trasformazione che non contiene tutte le informazioni e non è perfettamente adeguata alla tipologia testuale, e con errori di morfosintassi;

**fino a punti 1:** per una trasformazione che non contiene tutte le informazioni, non è perfettamente adeguata alla tipologia testuale e contiene errori di morfosintassi;

**punti 0:** per una trasformazione inadeguata.

Punteggio grezzo massimo = 26 - il punteggio totale del test deve essere riportato alla scala mediante la seguente proporzione: **20:26=X:punteggio ottenuto dal candidato (coeff.0,77).**

## PRODUZIONE SCRITTA

Prova n. 1

Prova a tema (200-250 parole)

Punteggio massimo: **punti 10**

I punti saranno così assegnati:

- a) efficacia comunicativa\*: **fino a punti 2,5**;
- b) correttezza morfosintattica: **fino a punti 4**;
- c) adeguatezza e ricchezza lessicale: **fino a punti 2**;
- d) ortografia e punteggiatura: **fino a punti 1,5**.

Prova n. 2

Prova a tema (120 - 150 parole)

Punteggio massimo: **punti 10**.

I punti verranno così assegnati:

- a) efficacia comunicativa (oltre ad una comunicazione chiara delle informazioni, il candidato dimostra di sapere organizzare il testo secondo le sue caratteristiche tipologiche): **fino a punti 2**;
- b) registro e adeguatezza stilistica: **fino a punti 1**;
- c) correttezza morfosintattica **fino a punti 4**;
- d) adeguatezza e ricchezza lessicale: **fino a punti 2**;
- e) ortografia e punteggiatura: **fino a punti 1**.

Punteggio totale prod scritta **punti 20**

---

\*L'efficacia comunicativa comprende l'adeguatezza di contenuto, la coerenza e la coesione.

Adeguatezza di contenuto: il contenuto è adeguato e coerente con lo stimolo dato

Coerenza: si intende il carattere unitario di un testo, cioè il fatto che un testo deve presentare una struttura che lega le sue parti sul piano semantico - pragmatico o su quello logico. Tra le varie parti del testo ci deve essere concordanza nel significato e non si devono creare problemi di comprensione dovuti a passaggi eccessivamente impliciti.

Coesione: si intende l'insieme dei legami che si stabiliscono tra le varie parti di un testo. Si realizza quando le varie parti di un testo sono connesse tra loro da legami di tipo semantico - lessicale e di tipo morfosintattico, ad esempio congiunzioni, pronomi, clitici, legami che indicano relazioni tra le varie parti del testo (relazioni di causa, di tempo, ecc.).

## PRODUZIONE ORALE

Prova n.1

### Interazione faccia a faccia

Punteggio massimo: **punti 10.**

Il punteggio verrà così distribuito:

- a) efficacia comunicativa (il candidato sostiene l'interazione in modo convincente, dimostrando di sapere ben usare i meccanismi linguistici idonei ad avvalorare idee, ipotesi ecc.): **fino a punti 3;**
- b) correttezza morfosintattica (articoli, accordi, forme verbali, modi e tempi dei verbi, forme pronominali, ecc.): **fino a punti 3;**
- c) adeguatezza e ricchezza lessicale: **fino a punti 2;**
- d) pronuncia e intonazione: **fino a punti 2.**

Prova n 2

### Parlato faccia a faccia monodirezionale

Punteggio massimo: **punti 10.**

Il punteggio verrà così distribuito:

- a) efficacia comunicativa (il candidato riferisce l'argomento prescelto con chiarezza e precisione, dimostrando una buona competenza nell'organizzazione testuale e nell'esposizione di un argomento professionale): **fino a punti 2;**
- b) correttezza morfosintattica: **fino a punti 3;**
- c) adeguatezza e ricchezza lessicale: **fino a punti 3;**
- d) pronuncia e intonazione: **fino a punti 2.**

Punteggio totale prod orale: **punti 20**